



Exzellente  
Deutsche  
Auslandsschule



## Offizielle Nachrichten, Dezember 2017

Gemäß dem Motto „*Nichts ist so gut, dass man es nicht noch besser machen könnte*“ ist die Deutsche Schule Valparaíso als eine „Schule in Bewegung“ stets bestrebt, neue Wege zur Qualitätssicherung und –entwicklung zu gehen.

Eine zukunftweisende **strukturelle und personelle Neuerung** ist nun im **Bereich Schulleitung** etabliert worden.

Auf seiner Sitzung am 13. November 2017 hat der Schulvorstand beschlossen, die Organisationsstruktur der Schulleitung zu ändern und neben der Stelle des aus Deutschland vermittelten stellvertretenden Schulleiters die Stelle eines **nationalen stellvertretenden Schulleiters** einzurichten. Und der Vorstand hat beschlossen, Frau **Yasna Cataldo** mit dieser Aufgabe zu betrauen. Frau Cataldo arbeitet seit März 1995 an der DSV in verschiedenen Funktionen.

Die DSV ist eine Deutsche Auslandsschule (DAS), an der die Funktion eines nationalen Stellvertreters ein unverzichtbarer Bestandteil einer Organisationsstruktur (Geschäftsordnung / Organigramm) ist, die zur Stabilität der Schule auch bei Wechsel der vermittelten deutschen Schulleiter und Änderungen in der erweiterten Schulleitung und in Krisensituationen beiträgt.

Die Gegebenheit, dass es an der DSV zwei stellvertretende Schulleiter gibt - die chilenische Vicerrectora Nacional (VRN) und den deutschen stellvertretenden Schulleiter (Vizerektor) - spiegelt das Verständnis der DSV, als deutsch-chilenische Begegnungsschule den chilenischen und den deutschen Bereich als gleichberechtigt zu gewichten und dies auch auf der Schulleitungsebene personell sichtbar zu machen.

Zusammen mit dem vermittelten deutschen Schulleiter bilden die beiden Stellvertreter die Schulleitung im engeren Sinne (SL-e), so dass die sich ergänzenden Expertisen eine Erfolgsoptimierung und Aufwandsökonomie der komplexen verantwortungsvollen Arbeit der Schulleitung ermöglichen.

Die Funktion einer Vicerrectora Nacional ist durch eine zusätzliche Besonderheit gekennzeichnet: Sie sichert als Langzeitmitarbeiterin der Schule mit ihren DSV-spezifischen Erfahrungen in verschiedenen schulischen Aufgabenfeldern und mit ihren Kenntnissen der chilenischen Bildungsentwicklungen und der spezifischen Besonderheiten und Entwicklungen der DSV als Deutsche Auslandsschule (DAS) die Kontinuität der Schulgestaltung und –entwicklung. Frau Cataldo entspricht dieser Konzeption in herausragender Weise.

Die Zuständigkeit der VRN bezieht sich auf alle Schulbereiche. Sie arbeitet eng mit dem Schulleiter, mit dem vermittelten stellvertretenden Schulleiter, mit den Abteilungsleitern, Fachleitern und dem Verwaltungsleiter und dem Vorstand zusammen.

Der vermittelte deutsche Schulleiter (Rector), der vermittelte deutsche Stellvertreter (Vizerektor) und die nationale Stellvertreterin (Vicerrectora Nacional) bilden die Schulleitung der Deutschen Schule Valparaíso im engeren Sinne (SL-e).



Zur erweiterten Schulleitung (ESL) gehören als Direktoren die Abteilungsleiter mit dem Auftrag der Koordination und Steuerung der Abteilungen.

Die Schulleitung arbeitet als Schulleitungsteam in kooperativer Weise zusammen.

Der Schulleiter trägt für die Organisation der Unterrichts- und Erziehungsarbeit sowie für deren Durchführung, Aufsicht und Bewertung die Gesamtverantwortung. Er ist aufgrund seines Dienstvertrages und aufgrund der geltenden Geschäftsordnung der Vorgesetzte aller an der Schule Tätigen. Gleichzeitig ist er der Berater des Schulvorstands in allen pädagogischen und grundsätzlichen Angelegenheiten der Schule.

Unbeschadet der Gesamtverantwortung und der Entscheidungskompetenz des Schulleiters arbeiten die Stellvertreter und die Abteilungsdirektoren in ihren Bereichen eigenverantwortlich mit Weisungsbefugnis und Zeichnungsberechtigung im Rahmen der ihnen übertragenen Aufgaben.

Wir gratulieren **Frau Cataldo** herzlich zu ihrer Ernennung zur stellvertretenden nationalen Schulleiterin und wünschen ihr viel Erfolg und die volle Unterstützung der Schulgemeinschaft bei der Wahrnehmung dieser verantwortungsvollen Aufgabe.

Bettina Wolff  
Vorsitzende des Schulvereins

Dr. Hans-Joachim Czoske  
Schulleiter